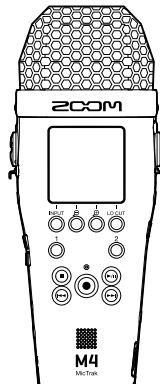


M4

MicTrak



Guía de inicio rápido

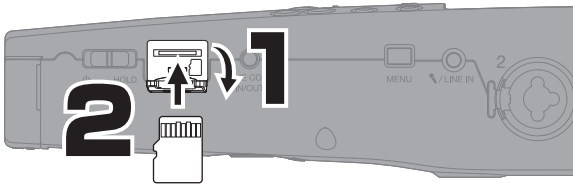
En la siguiente web podrá visualizar el Manual de instrucciones en el que encontrará explicaciones más detalladas, así como otros documentos relacionados con este producto.



www.zoom.jp/docs/m4

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

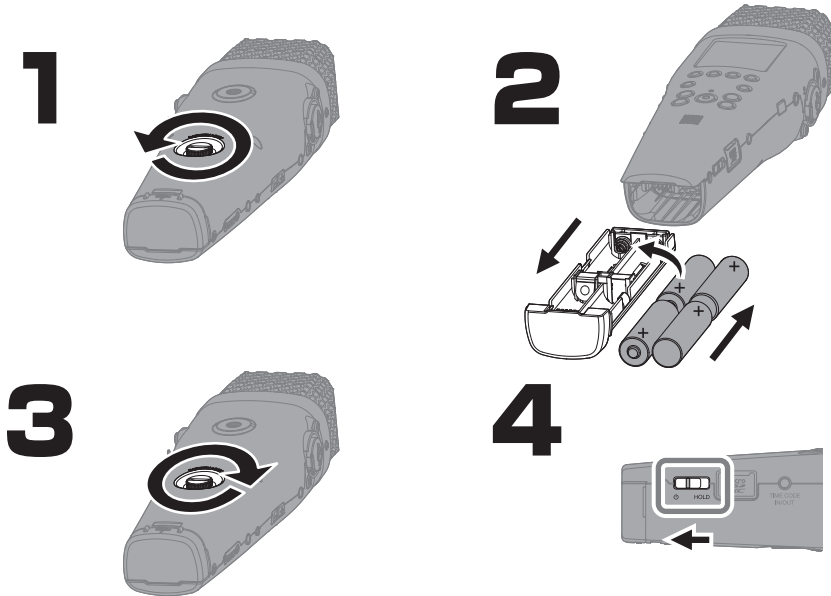
Inserción de tarjetas microSD



Soportes de grabación admitidos
microSDHC: 4 GB – 32 GB
microSDXC: 64 GB – 1 TB

- Apague siempre la unidad antes de insertar o extraer una tarjeta microSD.
- Para extraer una tarjeta microSD, empujela un poco más en la ranura para que un resorte la expulse y extráigala.

Encendido

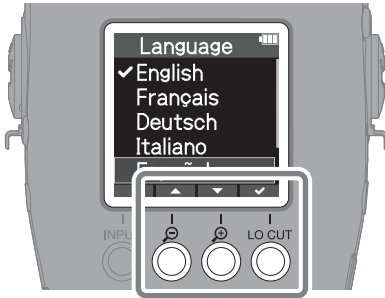


Utilice un único tipo de pilas (alcalina, NiMH o de litio) a la vez.

Esta unidad también puede recibir corriente a través del puerto USB (tipo C) con la conexión de una batería portátil convencional o a través de un adaptador de corriente específico (AD-17).

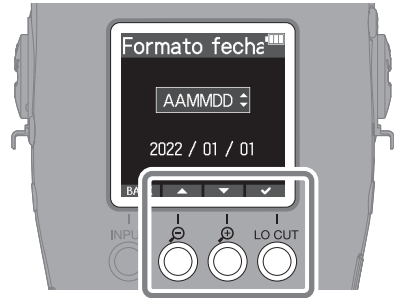
Ajustes iniciales

Ajuste del idioma



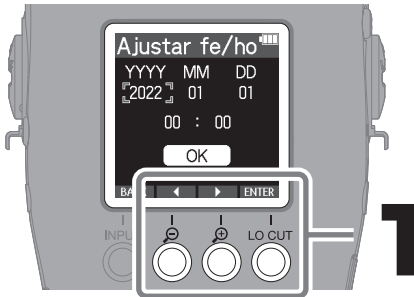
Use **←** / **→** para elegir el idioma y **✓** para confirmarlo.

Ajuste del formato de fecha

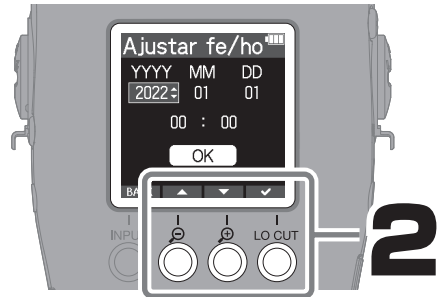


En el nombre del fichero de grabación será usado el año, mes y día en el orden que ajuste aquí.

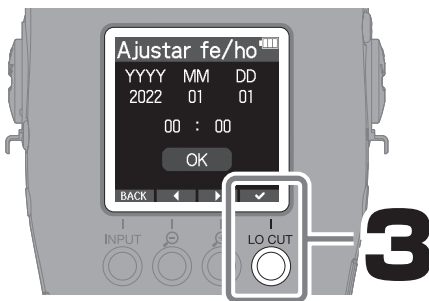
Ajuste de la fecha y la hora



Elija un elemento de ajuste y pulse **ENTER** para confirmar.



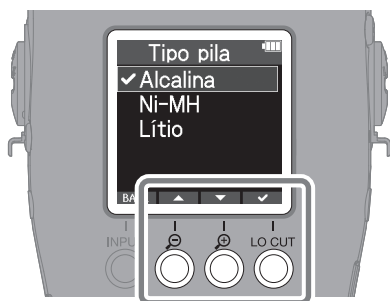
Modifique el valor y pulse **✓** para confirmar.



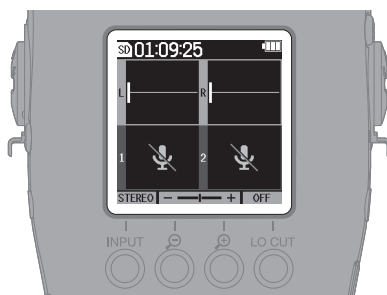
Una vez que haya ajustado todos los elementos, elija "OK" y pulse **✓** para finalizar con el ajuste de la fecha y la hora.

Si la unidad no recibe corriente desde un adaptador o de las pilas durante mucho tiempo, los ajustes de fecha y hora serán reiniciados. Si la pantalla Ajustar fe/ho aparece al encender la unidad, ajuste estos valores de nuevo.

Ajuste del tipo de pila



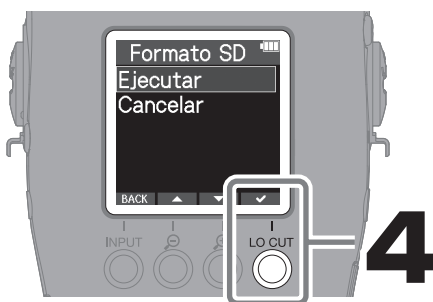
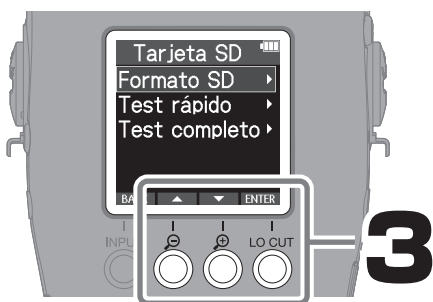
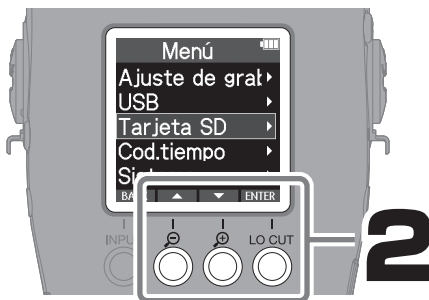
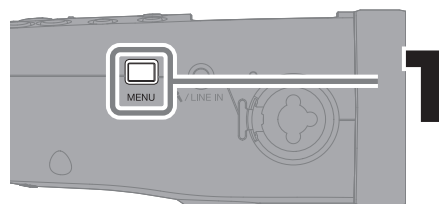
Ajuste correctamente el tipo de pila usada de cara a que pueda ser mostrado con precisión el nivel de carga restante de la pila.



Una vez que el ajuste haya sido completado, volverá a aparecer la pantalla inicial.

Formateo de tarjetas microSD

Para maximizar su rendimiento, formatee siempre las tarjetas microSD después de adquirirlas nuevas o si las ha usado previamente en otro dispositivo.



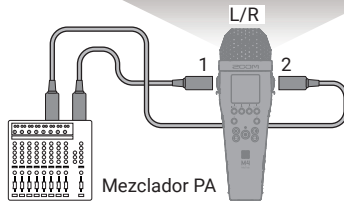
Pulse  para volver a la pantalla inicial.

Todos los datos almacenados previamente en la tarjeta microSD serán destruidos tras el formateo.

También puede acceder a la pantalla de formateo de la tarjeta microSD pulsando  mientras enciende la unidad.

Conexión de equipos de entrada y salida

Grabación de actuaciones en directo

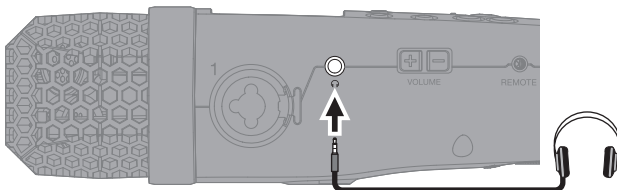



Grabación de un cantautor (una voz y un instrumento)



Cuando desconecte un micro, tire de la clavija XLR mientras pulsa el resorte de fijación.

Monitorización con auriculares

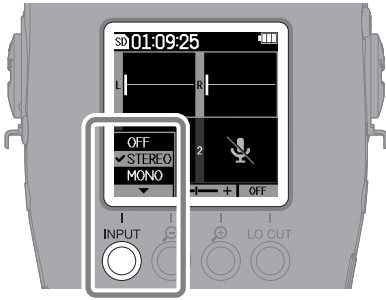


Use  para ajustar el volumen.



Auriculares

Ajustes de entrada y grabación

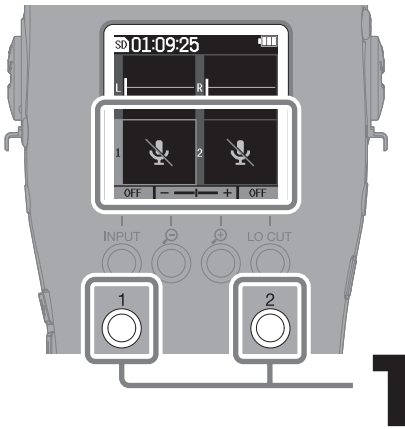
Micro XY interno







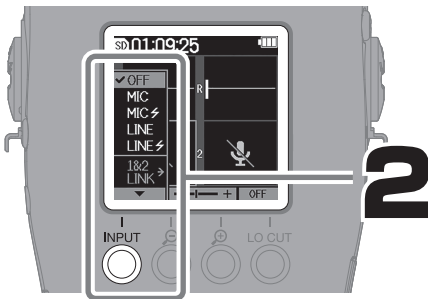
Selección del tipo de fichero de grabación para el micro XY interno

OFF	El sonido del micro XY interno no será grabado.
STEREO	Esto grabará y almacenará ficheros stereo con las señales izquierda y derecha del micro XY interno. 
MONO	Esto grabará y almacenará ficheros mono que mezclan las señales izquierda y derecha del micro XY interno. 

INPUT 1/2



Pulse  para ajustar INPUT 1 y  para INPUT 2.
Pulse de nuevo  /  para volver a los ajustes del micro XY.

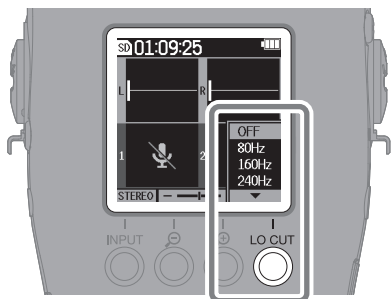


Selección de fuentes de entrada para los equipos conectados

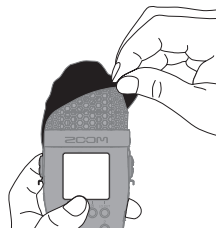
OFF	Use esto cuando no tenga nada conectado (cuando no esté grabando)
MIC	Cuando use micros dinámicos
MIC (⚡)	Cuando use micros de condensador
LINE	Cuando use equipos de nivel de línea
LINE (⚡)	Cuando use equipos de nivel de línea que necesiten alimentación fantasma
1&2 LINK	Use esto para enlazar en stereo INPUT 1 y 2

- Si elige las opciones MIC (⚡) o LINE (⚡) será activada la alimentación fantasma.
- No aplique alimentación fantasma a dispositivos que no la admitan. El hacerlos podría dañar dicho dispositivo.

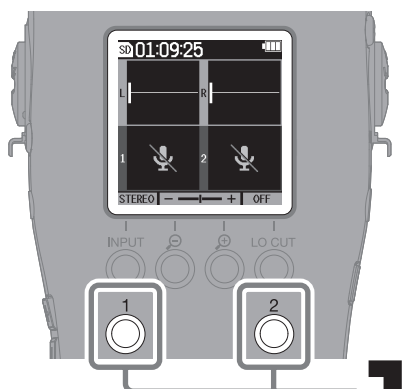
Reducción de ruido del viento y petardeos vocales



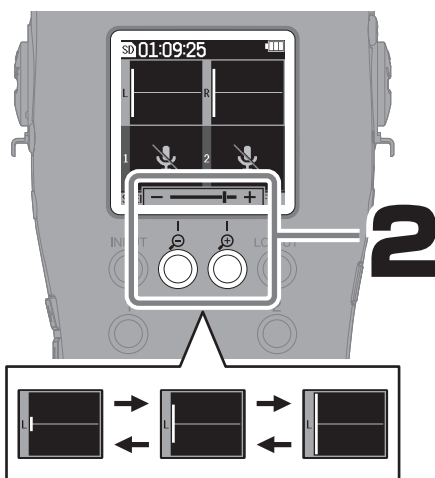
Le recomendamos que use un paravientos si el viento da directamente al micro, por ejemplo al grabar en exteriores o si el micro está cerca de la boca de un altavoz.




Ajuste del volumen de amplificación en la pantalla



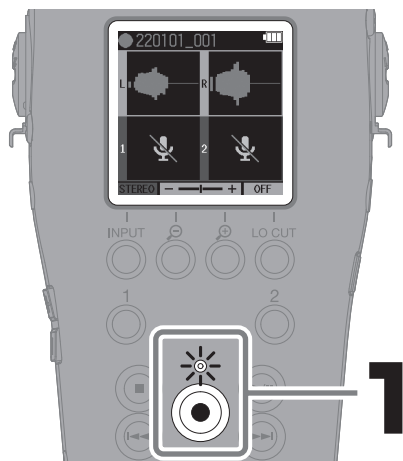
Elija la entrada que quiera para el ajuste del volumen de amplificación.



El M4 usa el formato de 32 bits flotantes, que permite grabar con la misma resolución a cualquier nivel de volumen, por lo que no es necesario ajustar el nivel de grabación. Durante la reproducción, los extremos superior e inferior de la pantalla de forma de onda son los niveles de volumen máximos.

Si el volumen visualizado durante la grabación es demasiado pequeño o grande, es posible que sea necesaria una edición para que la reproducción se realice a un volumen adecuado. Por este motivo, le recomendamos que use  para ajustar el volumen visualizado a un tamaño adecuado durante la grabación.

Grabación



El piloto se iluminará en rojo y comenzará la grabación.



Esto hará que finalice la grabación.








Durante la grabación, deslice  hacia HOLD para evitar usos accidentales.

Reproducción de grabaciones



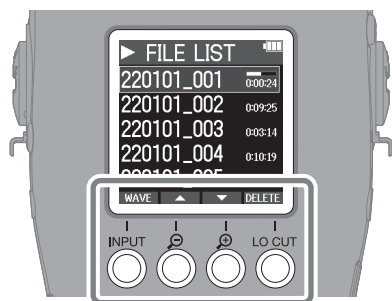
Esto pone en marcha la reproducción.

Operaciones durante la reproducción

	Esto hará que aparezca la pantalla FILE LIST.
	Úselos para desplazar la posición de reproducción hacia delante/atrás.
	Le permite usar funciones de fichero, incluyendo la eliminación y exportación (conversión de profundidad de bits y normalización).
	Esto detiene la reproducción y hace que vuelva a aparecer la pantalla inicial.
	Esto pone en marcha y detiene la reproducción.
	Úselos para elegir el fichero anterior/siguiente. Si el fichero contiene marcas, estos botones también le permitirán moverse entre ellas. Manténgalos pulsados para realizar un rebobinado/avance rápido.
	Esto añade/elimina una marca en la posición de reproducción activa.

■ Uso de la pantalla FILE LIST

En la pantalla de reproducción, pulse **LIST** para acceder a la pantalla FILE LIST.



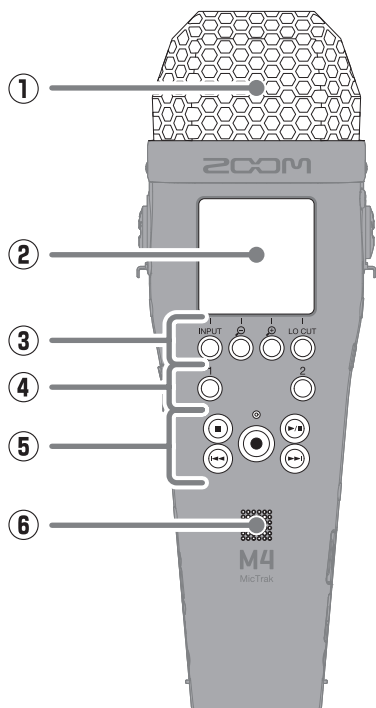
WAVE	Esto hace que vuelva a aparecer la pantalla de reproducción.
◀ / ▶	Úselos para elegir los ficheros.
DELETE	Esto elimina el fichero seleccionado.

Otras funciones

Frecuencia de muestreo	Ajuste de la frecuencia de muestreo usada en el fichero de grabación.
Pre-grabación	Antes de que comience la grabación real puede hacer que las señales de entrada sean capturadas durante un periodo de tiempo determinado.
Tono de inicio de grabación	Pueden ser emitidas señales de tono desde las salidas al empezar la grabación. Estas señales de tono también son registradas en los ficheros de grabación.
Ajuste automático de volumen de reproducción	El volumen de los sonidos grabados puede ser igualado (nivelado) sin provocar distorsión durante la reproducción.
Exportación de ficheros	Los ficheros grabados pueden ser normalizados, convertidos para dispositivos que no admitan formato WAV de 32 bits flotantes, y exportados.
Nivel de salida de línea	Puede ajustar el nivel de salida de línea.
Micro USB	Puede usar el M4 como un micro USB. Incluso cuando lo use como un micro USB, los sonidos del micro M4 y de la entrada INPUT 1/2 pueden ser grabados también en una tarjeta microSD.
Transferencia USB	Conectado a un ordenador, los datos de la tarjeta microSD pueden ser verificados y copiados.
Código de tiempo	Los datos de código de tiempo pueden ser registrados en los ficheros de grabación. También es admitida la señal de código de tiempo (LTC) recibida y enviada.

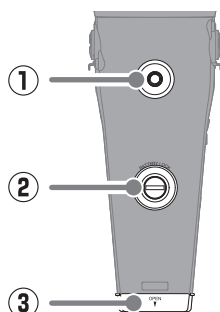
Función de las partes

■ Panel frontal



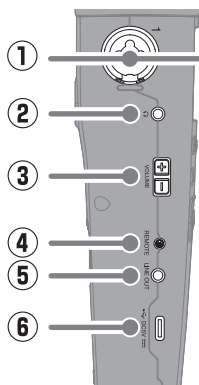
- 1 **Micrófono XY interno**
Este micrófono stereo tiene dos micrófonos direccionales cruzados. Este micrófono puede grabar sonido tridimensional con profundidad y amplitud naturales.
- 2 **Pantalla**
Muestra diversos tipos de información.
- 3 **Botones operativos**
Con la pantalla inicial activa, le permiten cambiar ajustes relacionados con el sonido que esté siendo grabado. Cuando no esté activa la pantalla inicial, estos botones le ofrecen las funciones indicadas por los iconos de la parte inferior de la pantalla.
- 4 **Botones Input 1 y 2**
Úselos para elegir las entradas INPUT 1 o INPUT 2 del micrófono XY para su control desde la pantalla inicial.
- 5 **Botones de grabación/reproducción**
Controlan las funciones de grabación/reproducción.
- 6 **Altavoz**
Emite el sonido durante la reproducción de fichero.

■ Panel trasero



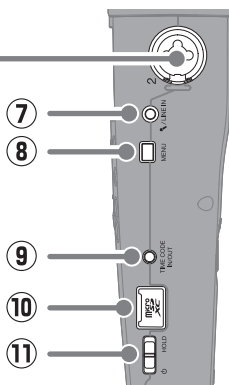
- 1 **Rosca de montaje en trípode**
Use esta rosca cuando vaya a instalar esta unidad en un trípode.
- 2 **Tuerca de cierre del compartimento de las pilas**
Use esta tuerca cuando vaya a instalar o extraer el compartimento de las pilas.
- 3 **Compartimento de las pilas**
Coloque las pilas en este compartimento.

■ Izquierda



- ① **Tomas de entrada**
Conecte micros y mezcladores a estas tomas. Estas tomas admiten conectores XLR y de 6,3 mm (TRS/TS).
- ② **Toma de auriculares**
Esta salida le permite emitir el sonido a unos auriculares.
- ③ **Botones VOLUME**
Úselos para ajustar el volumen de la señal emitida a través del altavoz y la salida de auriculares.
- ④ **Conector REMOTE**
Conecte aquí un control remoto específico.
- ⑤ **Toma LINE OUT**
Emite el sonido a un dispositivo conectado.
- ⑥ **Puerto USB (tipo C)**
Conecte este puerto a un ordenador, smartphone o tablet para usar las funciones de transferencia de ficheros y micro USB.
Esta toma admite el funcionamiento de la unidad con alimentación por bus USB.
Use un cable USB que admita la transferencia de datos.

■ Derecha



- ⑦ **Toma MIC/LINE IN**
Conecte aquí un micro externo para grabar en vez del micro XY. Puede usar micros que admitan plug-in power.
- ⑧ **Botón MENU**
Púlselo para acceder a la pantalla de menú.
- ⑨ **Conector TIMECODE IN/OUT**
Entrada y salida de señales de código de tiempo.
- ⑩ **Ranura de tarjeta microSD**
Introduzca aquí una tarjeta microSD.
- ⑪ **Interruptor POWER/HOLD**
Le permite encender/apagar la unidad y bloquear el funcionamiento de los botones.

Resolución de problemas

El sonido no es emitido o el volumen es muy bajo

- Compruebe la conexión de los auriculares.
- Confirme que el volumen de auriculares no esté al mínimo.
- Compruebe la orientación del micro o el ajuste de volumen del dispositivo conectado.
- Compruebe la amplificación del volumen en la pantalla.
- Compruebe los ajustes de fuente de entrada.
- Si el micro conectado a la toma MIC/LINE IN admite plug-in power, deberá activar esa función de alimentación.

El sonido monitorizado distorsiona

- Ajuste el volumen de amplificación en la pantalla.

El micro interno distorsiona

- Separe el M4 de la fuente de sonido. Use un paravientos si el viento da directamente al micro.

El sonido de la entrada INPUT 1/2 distorsiona

- Ajuste el volumen de los dispositivos conectados y compruebe que los ajustes de fuente de entrada sean correctos.

No es posible grabar

- Confirme que haya suficiente espacio disponible en la tarjeta microSD.
- Confirme que haya una tarjeta microSD correctamente introducida en la ranura para tarjetas.

El sonido grabado se corta

- Use el M4 para formatear la tarjeta microSD.
- Compruebe la tarjeta microSD.
Para más detalles consulte el Manual de instrucciones.
- Le recomendamos que use tarjetas microSD cuyo funcionamiento haya sido verificado con esta grabadora.
Para más información acerca de las tarjetas microSD cuyo funcionamiento ha sido verificado para esta unidad, vaya a la web de ZOOM (zoomcorp.com).

Esta unidad no es reconocida por el ordenador cuando la conecta a dicho dispositivo

- Use un cable USB que admita la transferencia de datos.

Los nombres de productos, marcas registradas y empresas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con fines identificativos y no suponen ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com